

何瑞藤著

日本華僑社會之研究

正中書局 印行

何瑞藤 著

日本華僑社會之研究

正中書局
印行



版權所有

翻印必究

中華民國七十四年九月臺初版

日本華僑社會之研究

全一冊 基本定價 二元二角

(外埠酌加運費滙費)

出版者	何	瑞	藤
發行人	蔣	廉	儒
發行印刷	正	中	書局

新聞局出版事業登記證 局版臺業字第〇一九九號(8313)
分類號碼：577.18

正中書局

CHENG CHUNG BOOK COMPANY

地址：中華民國臺灣臺北市衡陽路二十號

Address: 20 Heng Yang Rd., Taipei, Taiwan, Republic of China

經理室電話：3821145 編審部電話：3821147

業務部電話：3821153 門市部電話：3822214

郵政劃撥：九九一四號

海外總經銷

OVERSEAS AGENCIES

香港總經銷：集成圖書公司

總辦事處：香港九龍油蔴地北海街七號

電話：3-886172-4

日本總經銷：海風書店

地址：東京都千代田區神田神保町一丁目五六番地

電話：291-4345

東海書店

地址：京都市左京區田中門前町九八番地

電話：791-6592

泰國總經銷：集成圖書公司

地址：泰國曼谷耀華力路233號

美國總經銷：華強圖書公司

Address: 41 Division St., New York, N.Y. 10002 U.S.A.

歐洲總經銷：英華圖書公司

Address: 14 Gerrard Street London W.L. England

加拿大總經銷：嘉華圖書公司

Address: China Court, Suite 212, 208 Spadina Avenue
Toronto Ontario, CANADA M5T 2C2

自序

我國僑民移居扶桑諸島，考之史乘，爲時甚早。兩國人民與文物之交流，源遠流長，關係密切，向稱兄弟之邦，誠是允當之論。

西元一九七二年（民國六十一年），日本承認中共，我國與日本外交關係中斷，致使旅日華僑之處境，頓時發生困難，我政府斷然採取應變措施，已收安定僑心之效。十二年來兩國人民不斷推動實質關係，同時日本政府對我華僑之居留、歸化等問題，亦採取權宜措施，使旅日華僑生活安定，對改善斷交後的中日關係，實深具重大意義。

筆者於民國五十五年前往日本留學，對於日本華僑社會種種變化，特別感到興趣，在日留學期間，曾實地深入探討僑界之實態，故多能瞭解華僑之生活狀態。

研究日本華僑社會，先須瞭解日本與我國之地緣關係、文化背景、政治結構、傳統生活方式、習俗以及民族性等因素。故多次前往日本考察、研究；返國服務後，亦參與有關日本地區僑務方面工作，繼續留意日本華僑社會之演變。民國六十九年出版之「日本華僑社會之研究」乙書，發行未即銷售一空。四年來社會急遽變化，筆者於公餘之暇，繼續收集有關資料，復於本（七十三）年八月應日本

交流協會之邀，「以華僑社會之問題」爲重點，前往日本訪問，與當地學者專家及僑界領袖，廣泛交換意見，更加深瞭解日本華僑社會之種種變化與僑界隱憂之所在，深入探討頗有所得。同時又訪問內閣調查室、外務省查證室，藉以瞭解近年來華僑歸化日籍之實情，及最新旅日華僑分佈人數與多種資料，將舊著「日本華僑社會之研究」加以增訂補充，書末並附加結論，作成建議，以供僑政當局之參考。

作者才疏學淺，益以國內外研究日本華僑社會之參考資料龐雜且多以研究東南亞華僑爲主，故在立論上容或有未盡周當之處，尙祈讀者賢達惠予賜正。

本書在撰寫過程中，承蒙張資政寶樹，前駐日公使現任中國文化大學日本研究所所長越倫，政大政治研究所陳教授水逢，政治大學政治研究所江教授炳倫，研究日本問題專家吳教授驥諸先生，或賜資料，或賜卓見，在此謹深致謝意。

至若日本友人之協助，亦屬令人感激難忘。如交流協會台北事務所所長原富士男，總務部長水野達夫，文化室主任森川博文，日本外語大學名譽教授阿部利夫等先生之協助，誠摯感人。此外日本名城大學研究生洪榮東先生，政大研究生懷靜如小姐，百忙中協助爲本書整理資料，使本書得以順利完成，也一併表示謝忱。

何瑞 藤

民國七十三年九月二十一日
於國立台灣大學

研究要旨

英國於第二次世界大戰前，由於國勢鼎盛，殖民地遍及全球，故號稱爲「日不落國」。同樣地，我國僑民也有所謂「有海洋之處，必有華僑」之稱。目前僑民遍佈歐、亞、非、美各洲，凡太陽照射的角落，都有我炎黃子孫之足跡。依據七十二年十二月底的統計，亞洲地區華僑有三、六六四、五〇七人，美洲地區有一、七〇四、九九五人，歐洲地區有五六七、四四九人，大洋洲地區有一七八、五八四人，非洲地區有八〇、一一五人，總數已達二六、一九五、六五〇人（註一）。

故僑居海外華僑人數實已超過我國台灣地區的人口，對僑居地的經濟事業，其有極大的貢獻，自不待言。華僑對各僑居地的墾荒、礦業、農業、商業、交通建設及工業生產等各方面，無不傾盡其全力。以國人熟知的華工對美國橫貫大陸鐵路建築之貢獻爲例，當鐵路工程進行，缺乏工人，困難重重之際，幸賴吃苦耐劳的華工加入，鐵路纔得以修築完成，使美國廣大的西部地區迅速開發，此項開發工作，間接地亦與十九世紀末葉美國經濟的繁榮有著密切的關係。其餘諸如巴拿馬運河的開鑿、南洋各地的開拓、馬來亞橡膠的栽植及生產、爪哇糖業的創始經營等，在在均是我華僑血汗經營的成果。

國父常說：華僑爲革命之母。華僑對推翻滿清、建立民國、對日抗戰，以迄於今日的建國各歷程

皆曾積極參與，竭力支持。以海外各地華僑支持祖國對日抗戰為例，無論是輸捐軍需、籌賑難民、認購公債、募捐救濟傷兵、徵募寒衣，均曾熱烈捐輸。據統計，自民國二十六年至民國三十一年間，各地華僑共捐款三億八千七百七十三萬六千美元。近年來，每年十月慶典期間，全世界各地華僑均不辭路途的遙遠，組成代表團參加慶典活動，人數更是年年增多。對於各種愛國捐獻、勞軍救災，亦是出於自動的踴躍輸將，其熱愛自由祖國之情，倍於往昔，令人感奮（註二）。

本論文係以日本地區的華僑為研究對象，透過對日本華僑的移植經過、華僑人口、華僑經濟活動、僑社組織、華僑家庭生活等各角度來分析日本的華僑社會，俾對僑居日本的我國僑民有所瞭解與認識。

日本是一個群島國家，東自東經一四五度四九分，西至東經一二八度〇六分，東西約十七度，北自北緯四五度三一分，南至北緯二十七度，南北約十八度。其中較大面積的島嶼有本州、四國、九州、北海道，連同其他三四一三個屬島總面積共為三十六萬九千六百六十五·四平方公里（已將一九八一年築成的人造島「港島」面積併入計算）。日本東方面臨太平洋、背負日本海，北臨宗谷海峽與蘇俄相望，西北以對馬海峽與大韓民國相隔。其地理上的特徵為，海岸線的長度與面積的比例，高居世界首位，另平原面積狹小，僅為其總面積的百分之十五，而十五度以上的坡地，佔總面積的百分之七三點五。根據聯合國統計月報資料，全日本一九八三年中期人口總數已達一億三千二百九十萬人，人

口密度偏高，自一九七六年始，每平方公里已超過三百人。尤其是人口集中於都市，如一九八三年三月底，東京區人口已增至一千三百二十二萬人，而人口在一百萬以上的都市已增至十一個，五十萬人以上的都市有五個，三十萬人以上的都市達三十五個（註三）。

日本在地理環境上屬海島的性質，平原狹小，人口密度高，天然資源缺乏，然而日本的經濟却高度發展。以精密技術工業為例，一九八二年度，日本整廠設備輸出值達九十八億美元，居全球之冠。在機械工業方面，日本於一九七九年九月初三菱重工業完成製造「鑽石一型」雙噴射商用機，在美國喬治亞州亞特蘭大機場的航空展覽會展出過，售價每架一百九十萬美元，已接受六十架以上的訂單，並已於一九八〇年開工正式生產交貨。鋼鐵工業方面，一九七三年日本鋼鐵生產量曾高達一億一千九百三十二萬餘公噸，近年來因受高價格的石油衝擊，產量未能超越此一高峯，惟仍能居世界第三位，且加工製造之各種特殊鋼料已銷售至全球各地。在金融方面，根據日本大藏省統計，一九八三年度，日本政府批准海外投資金額達七十億美元，顯示日本企業資本進入國際市場，輸出資本設備、原料、半製成品及技術，在在增加日本企業在海外的影響力。更以日本對外貿易為例，根據國際經濟合作暨發展組織於一九八三年八月九日發表，今年日本對外貿易出超高達三百億美元（註四）。日本已成爲亞洲地區唯一進入高度開發的國家，足與歐美工業國家並駕齊驅。即使在民主政治的發展上，日本近年來的情形，也顯示了政治的安定與民主，若干方面，足爲其他亞洲國家之楷模。

一九四五年二次世界大戰結束，日本於廢墟中無條件投降。在日華僑在戰時艱苦備嘗，此時歡欣鼓舞，重歸祖國懷抱，變成了四大強國之一的國民。

不久韓戰發生，盟軍改變對日政策，早日結束佔領，簽訂對日和約，日本遂得以迅速復興，在短期間中，成為舉世刮目相看的經濟大國，華僑地位亦逐漸納入正軌。然隨著世局轉變，日本承認共匪，中日斷交，日本又以高姿態躋入國際政治之林，華僑活動，屢遭困厄，幸賴政府之鼓勵領導，多方協助，使混亂動盪之僑社，重歸安定。

本文之寫作，廣搜中日英資料。對以上每個時代中，華僑所面臨之各種問題，詳加敘述，並予檢討。最主要之點，在社會經濟背景下，描寫華僑之生活實態，及對每一變遷時代中，華僑之適應狀況，加以具體分析，務使讀者充分瞭解華僑之奮鬥力量、愛國情操，並不受時局變化而有所影響。

日本國力之消長，直接與華僑之關係甚大，尤其近半個世紀，中日關係錯綜複雜，因之資料堆積如山。筆者對此浩瀚之歷史經過，一字一句，細心審閱，以維護史學之高度憑信。

本書之資料，以中文為主，英日文為輔，務求在日華僑之真實記錄，既避免誇張，也不尚文采，以樸實純正為主，確信如此運用資料，才有價值。倉卒成書，挂一漏萬之處，在所難免，尚祈讀者多方指教。

另一特點是，最近一年內，在日華僑之動態資料，亦列入書中，例如一九八四年一月華僑黃震亮

之弑父案，同年日本法院判決親匪華僑敗訴案，即爲其例，筆者力求提供新資料，以供讀者之研究（註四）。筆者一貫主張，在文獻附錄中，要清晰交代資料之來龍去脈，絕不可憑空臆測，有先入爲主之觀念。說一句話要有一句話之根據，這也是本書之一特點。

本文析論日本華僑社會，共分爲八章。

第一章 緒論

華僑之概念，根據各學者專家之學說闡述之，指出華僑在近代史中之重要角色，及其深遠之影響。同時，介紹日本地理、歷史、民族性，以其與華僑之生存，息息相關。入鄉隨鄉，乃我國古訓，融合之後，逐漸產生適合華僑之生活環境。此外，在華僑移植日本的過程中，甲午戰爭、中日八年戰爭，是華僑在日之重要時期，戰前戰後，變化很大；至於中日斷交，也造成鉅大衝擊，由於我政府處理得宜，使華僑社會得以安定迄今。

第二章 日本華僑社會和團體的特徵

華僑團體之創立、演變、活動、習俗、特徵均條分縷析，並展望未來，提出問題，是本書中最重要之一章。

第三章 日本華僑團結意識之演變

八十年來歲月，華僑社會之分與合，特別以實例予以說明，使本書增加生動及可讀性。如中華會

館之成立、行商勞工之移民、會館訴訟之興起、力量分合等等。其時期劃分爲西元一八七一年—西元一九一二年，西元一九一二年—西元一九四五年，及西元一九四六年以後之情況。

第四章 當前日本華僑之人數統計及分配狀況

從人口之分佈可以瞭解華僑社會之經濟活動層面，及社團對華僑之重要性。

第五章 日本華僑社會之經濟活動

從概況之敘述，到活動之比較。買賣狀態也從大阪之行棧制度，到神戶之買賣制度；從各種變遷，以窺測華僑之潛在力量。至財力現狀之敘述，今後發展之預測，筆者也提供了甚多淺見。

第六章 日本華僑的家庭生活與文教

從單純中國人之家庭生活，到中日混合之家庭生活，其突變、漸變情形，外界知者不多，本書一爲之介紹，家庭是中國文化最基礎的一個環節，上述變化，值得注意；至於僑教危機之因素，及可能之演變亦一併加以敘述。

第七章 日本華僑社會與留日學生的關係

留日學生之愛國運動，具有光輝歷史，凡中日關係處於逆潮時，留日學生總是首先帶動社會，作輿論之先鋒，其中中日斷交時之表現，更令人感動。華僑社會常是此愛國運動樞紐，華僑社會之偉大處亦即在此。

第八章 當前日本華僑的處境與可行之對策

針對目前情況，加以坦率檢討。如斷交以後日本有一連串的規定，如新移民法案之通過、居留問題地位等等都對於華僑利益造成傷害。中共也混水摸魚，以統戰技倆，混淆華僑社會，使華僑問題在雙重打擊下，交趨複雜。本章特別列舉出我方之對策，以謹慎戒懼之心情，促使國人特加注意。

結論

筆者於去（七十三）年八月底應日本交流協會之邀，前往日本實地瞭解華僑社會的現狀。除與當地學者、專家討論外並訪問僑界重要負責人，就華僑社會之問題探討其隱憂，如華僑子女之就業、婚姻、及歸化等，提出看法，以供僑政當局參考。

註釋

註一：僑務統計，僑務委員會編印，民國七十三年四月。

註二：華僑對祖國與世界之貢獻，參見華僑志編纂委員會編印，民國六十七年一月增訂三版，第七章。

註三：日本外務省統計，一九八四年三月。

註四：華僑經濟年鑑，華僑經濟年鑑編輯委員會編印，中華民國七十一年—七十二年，台北，民國七十二年十二月出版，第二四八頁。

日本華僑社會之研究

目 錄

自序	一
研究要旨	一
第一章 緒論	一
第一節 華僑的概念	一
第二節 華僑在近代史中扮演的重要角色	五
第三節 日本的人文概況及其民族性	九
第四節 華僑移植日本的經過	二二
第五節 華僑對國民革命之貢獻	二七
第二章 日本華僑社會和團體的特徵	三五
第一節 華僑社會的特徵	三六
一、維持自由結合之型態	三七
二、具有民間結社幫會社	三七

三、具有健全的公共觀念·····	三八
四、有信譽價值至上的觀念·····	三八
五、富有愛國熱忱·····	三八
六、勵行團結互助美德·····	三九
七、與當地政府建立良好的人際關係·····	三九
第二節 日本華僑團體創立及其演變·····	四三
一、四大唐寺與通事會館·····	四三
二、幫公所組織·····	五三
三、中華會館與中華商務總會·····	五八
四、神戶、大阪華僑總會·····	六二
五、自治會·····	六五
六、留日華僑總會·····	六七
第三節 戰後初期僑團的貢獻·····	七二
一、遣送同胞返國及救濟·····	七二
二、排除華僑間之摩擦·····	七三

三、給予特別配給·····	七五
四、僑胞之保釋·····	七九
五、出面協調華僑繳稅事宜·····	八一
第三章 日本華僑團結意識之演變·····	八五
第一節 初期之和諧與不和諧（一八七一年—一九一一年）·····	八五
一、初期的鄉幫合作·····	八六
二、中華會館設立前後·····	八九
第二節 新國籍法時期（一九一一年—一九四五年）·····	九二
一、北洋漁業與華商的命運·····	九二
二、內地行商之移民·····	九五
三、勞工移民·····	一〇〇
第三節 戰後期（一九四五年以後）·····	一〇二
一、中華會館訴訟事件·····	一〇二
二、華僑的定居與職業·····	一〇六
第四章 當前日本華僑之人數統計及分配情況·····	一一一

第一節 世界各地華僑人口分佈情形·····	一一一
第二節 戰前日本華僑的分佈情形·····	一六
第三節 日本華僑的分佈現況·····	二三
第四節 日本華僑人口的類別統計·····	二八
一、職業別·····	二八
二、籍貫別·····	三六
三、性別·····	三八
第五章 日本華僑社會之經濟活動·····	四三
第一節 華僑經濟地位之變遷·····	四三
第二節 華僑經濟的特性·····	四七
一、買辦的性格·····	四七
二、重商主義·····	四七
三、地方幫派色彩·····	四七
四、富適應性而無排拒性·····	四八
五、經濟活動是服務性兼具建設性·····	四八

第三節 日本華僑經濟活動的回顧·····	一五〇
一、江戸時代·····	一五〇
二、自由貿易時代·····	一五一
三、戰前華僑的經濟地位·····	一五一
四、戰後華僑的經濟地位·····	一五三
第四節 日本華僑經濟現況·····	一五五
一、貿易業·····	一五六
二、餐館業·····	一五六
三、咖啡喫茶業·····	一五八
四、房地產業·····	一五九
五、娛樂業·····	一六〇
六、旅館業·····	一六二
七、運輸及旅遊業·····	一六二
八、金融業·····	一六三
九、高爾夫球及保齡球業·····	一六五